Milliyet
ÇOCUK
5 Eylül 1977 ● Sayı 33 ● 5 lira

BU SAYIDA
ÇİZGİLERLE KLASİK ROMANIN TAMAMI

ÇALINAN TAÇ



Mark Twain

ÇALINAN TAÇ



Mark Twain

Asıl adı Samuel Langhorne Clemens olan Mark Twain, 30 Kasım 1835'de Florida'da doğdu. Evleri, Mississippi ırmağı kıyısında bir köy olan Hannibal'deydi. On iki yaşında babasını yitirince okuldan ayrıldı. Bir yayınevine girip dizgici çıraklığı etmeye başladı.

On sekiz yaşında evinden ayrılıp serüven peşinde koştu. Geçimini dizgicilik ederek sağlıyordu. Bir süre de gemilerde kılavuzluk etti. İç savaş çıkınca, kılavuzluk serüveni de sona erdi. Bir süre altın aradı, ama başarılı olamadı.

1865'de "Calveras'ın Ünlü Sıçrayan Kurbağası" adlı öyküsünü bir gazetede yayımlattı. Bu öykü onu birdenbire üne kavuşturdu. Mark Twain, 1870'de evlenip Connecticut'a yerleşti. 1910'da ölünceye kadar bir çok öykü ve roman yazdı.

Kitaplarının en ünlüleri şunlardır: Çetin İş, Tom Sawyer'in Serüvenleri, Huckleberry Finn'in Serüvenleri, Kral Arthur'un Sarayında Bir Connecticut'lu, Çalınan Taç, Esrarlı Yabancı.

16. YÜZYILIN ORTALARINDA LONDRA AÇLIK VE YOKSULLUKLA KIYRANAN 100.000 KİŞİYİ BARINDIRAN BİR KENT İDİ..

BAŞINDA AŞTIĞI AŞTIK KESTİĞİ KESTİK BİR KRAL VARDI...

İNGİLTERE KRALI 8. HENRY

1538 YILININ BİR GÜZ GÜNÜNDE MUTLU BİR OLAY SARAYI HEŞELENDİRDİ...

GELECEĞİN İNGİLTERE KRALI BURADA...

YAŞASIN KRAL!..

YAŞASIN GAL PRENSİ!

KENT, YOKSULLUĞUNU UNUTUP YENİ TUDOR'UN DOĞUŞUNU KUTLADI...

CANTYNİN EVİNDE DE O GÜN BİR ÇOCUK DOĞMUŞTU...

BESLENECEK BİR AĞIZ DAHA!..

ONA BİR HIRSIZLIĞI ÖĞRETİRSİN... HA, HA, HA!..


CAN SESLERİ SANKİ KADERLERİ ÇOK DEĞİŞİK OLAN O İKİ ÇOCUĞUN DÜNYAYA GELİŞLERİNİ KUTLUYORDU...
CANTY AİLESİ DİLENCİLİKLE UĞRAŞIRDI VE TOM GELENEĞİ SÜRDÜRMEKTEYDİ...
BİR SADAKA N'OLUR...
AMA HİÇ BİR ZAMAN BABASININ AŞAĞILIK İŞİNİ YAPMAK İSTEMEDİ...
KAHROLASI SERSERİ! HALİNİZCA ÜÇ KURUŞ!
HIRSIZ OLMAK İSTEMEM...
AĞLAMA OĞLUM.. TANRI İYİLİĞİNİ ÖDÜLLENDİRECEKTİR.. ACILIĞINI BASTIRMAK İÇİN AL ŞU EKMEK PARÇASINI...
SAĞOL, ANNE...
BU ARA WESTMINSTER SARAYINDA
KARNIM AÇ DEĞİL...
TUT KAPTAN.. YERİME SEN YE...
NE Kİ, PRENS EDWARD'IN KÖPEĞİ DE AÇ DEĞİLDİ...
KAPTAN TAVUKTAN HOŞLANMAZ.. KREMALI PASTAYI YEĞLER...
ZAVALLI KÜÇÜK TOM, AÇ KARNINA GÖRDÜĞÜ DÜŞTE..
KOCAMAN BİR TAVUĞU NASIL YERDİM...
TOM, SAĞLIKLI VE GÜÇLÜ BÜYÜDÜ..
YAŞA TOM!..
YIK O SERSERİYİ!..
OFFAL MAHALLESİNDE OYNANAN TOM OYUNLARI HEP TOM KAZANIRDI...
GENE TOM KAZANACAK!..
PRENS EDWARD HAZRETLERİ DE KENDİSİNE DİKKAT EDİYORDU...
NASIL, OLUYOR MU?
BAŞINIZI KALDIRIN, ALTES... DİZGİNLERİ GEVŞEK TUTUN, BACAKLARINIZI BÜKÜN...


AVRUPA'NIN EN İYİ ÖĞRETMENLERİ GENÇ EDWARD'A SİLAH KULLANMAYI ÖĞRETİYORLARDI...
VURDUM!
BAŞKA-ÇAK BİŞEY!..
YUNANCA DERSİNİ ÖĞRENMEDİM, PROFESÖR...
SİZİ CEZALANDIRMAYIM, ALTES.. "SAMAR OĞLANI, GELİŞİN...
VE CEZA, GÖREVİ BU OLAN BİR ÇOCUĞA VERİLDİ.. ÇÜNKÜ KİMSE PRENSE EL KALDIRAMAZDI...
KADER ÖYLE İSTEDİ Kİ, TOM'LA AYNI BİNADA OTURAN YAŞLI VE BİLGİLİ RAHİP ANDREW ONUNLA İLGİLENDİ...
ÇOK AKILLISIN, TOM.. KENDİNİ OKUMAYA VERDİN.. OKUMA YAZMAYI RAHATÇA ÖĞRENDİN.. LATİNCEYİ DE KAVRIYORSUN
OKUMAK SONSUZ BİR BİLGİ KAYNAĞIDIR.. TÜM BU KİTAPLAR HİZMETİNDE SAYILIR.. TANRININ MUCİZESİ BU.. RUHUN BUNCA KÖTÜLÜK VE YOKSULLUK İÇİNDE TEMİZ KALABİLMİŞ...
TOM, GECE GÜNDÜZ OKUYORDU... RAHİBİN SÖYLEDİKLERİ ONU ETKİLEMİŞTİ...
DÜŞLERİNDE KENDİNİ BİR PRENS GİBİ GÖRÜYORDU... ROMANLARDAKİ BİR KAHRAMAN GİBİ...
ÖYSA, DÜŞ SAHİBİ HER VAKİT ACI VE ACIMCI İDİ...
HADİ, UYAN SERSERİ! DİLENMEYE GİT.. BELEŞTEN GEÇİNECEĞİNİ Mİ SANIYORSUN?
AH!
UYANIK OLDUĞUNDA BİLE, TOM KENDİNİ KAPTIRIR, DÜŞLERİNİ SÜRDÜRÜR, YAPMACIK DAVRANIR VE KONUŞURDU...
ONUNLA ALAY ETMEYE KALKTILAR ÖNCELERİ...
BAKIN, KENDİNİ BİR ŞEY SANIYOR!
KEÇİLERİ KAÇIRDI!..


NE Kİ, AZAR AZAR DÜŞ DÜNYASINA GİRDİLER..
HİZMETLERİNE KARŞILIK, SENİ "KARA NOKTA" GÖVALYESİ YAPIYORUM..
SAĞOLUN, ALTEŞ..
YOKSUL EVİNE DÖNDÜĞÜNDE BİRDEN YIKILAN BİR DÜNYAYDI BU..
BÜTÜN GÜN SÜRTER, EVE MEMELİK GETİRMEZ..
YETER, DÖVME ARTIK!.. TOM, BİZİM GİBİ DEĞİL...
BİR GÜN KENTİN DIŞINDA GEZİNİRKEN..
TANRIM, GAL PRENSİ! GERÇEK BİR PRENS!..
ZİNDANA BALTASALAR ONU YAKININDAN GÖRMELİYİM..
SIRA SİZDE, LORD ST. JOHN..
ALTEŞİNİZDEN DAHA İYİ ATABİLECEĞİMİ SANMIYORUM...
AMA ANSIZIN..
BURAYA NASIL GİREBİLDİN, SERSERİ? BİR SEYLER ÇALACAKTIN DEMEK?
AH, BEN YALNIZCA GAL PRENSİNİ YAKINDAN GÖRMEK İSTEMİŞTİM!..
ÇEK GİT BURADAN!.. SEN KİM, PRENSE BAKMAK KİM, PİS SERSERİ!..
BAĞIŞLAYIN, GİDİYORUM...
NE OLUYOR, MİLORD? O ÇOCUĞU NEDEN DÖVÜYORLAR?
DUR, ZORBA!.. BİR YURTTAŞIMA NE HAKLA EL KALDIRIYORSUN, SEN?
BEN... SEYY!..
ADIN NE, KÜÇÜK?
TOM, ALTEŞ.. EN DEĞERSİZ HİZMETKARLARINIZDAN BİRİYİM...


SARAY AVUKATLARI PRENS'İN İÇTENLİK DOLU DAVRANIŞINI GÖRÜNCE ŞAŞIP KALDILAR...
KALK TOM.. SENİNLE OYUN OYNAMAK İSTİYORUM...
ŞEY..NASIL İSTERSENİZ, EFENDİM...
HMM.. ALTEŞ.. ÖYLE SANIYORUM Kİ, BİR SERSERİ İLE OYNAMANIZ KRAL BABANIZIN HİÇ DE HOŞUNA GİTMEYECEK...
KESİN SESİNİZİ VE İŞİME KARIŞMAYIN... ÇEKİLEBİLİRSİNİZ, BAYLAR.. BİR ARKADAŞ BULDUM...
HABERİN OLSUN, TOM.. SARAYIN EN İYİ OYUNCUSUYUM.. HEP BEN KAZANIRIM... BAHSE GİRELİM Mİ?
BENDE YALNIZCA BİR DÜDÜK VAR, ALTEŞ. KAZANIRSANIZ ALIRSINIZ...
HARİKA!.. DÜDÜĞÜNÜZE KARŞILIK YÜZÜĞÜM.. HA,HA,HA!
NASIL İSTERSENİZ, EFENDİM!..
O HALDE HEMEN BAŞLAYABİLİRİZ, TOM...
EH.. BUNUN ÖNÜNÜ ALAMAZSIN, TOM...
DENEYECEĞİM, ALTEŞ...
PRENSİN BİLMEDİĞİ ŞEY, TOM'UN OFFAL MAHALLESİNDE GÜNLERİNİ ARKADAŞLARI İLE TOP OYNAMAKLA GEÇİRDİĞİ İDİ...
YABA TOM!.. YENDİN BENİ!..
YÜZÜĞÜNÜ KABUL EDEMEM... BİR HAZİNE BU!..
NEDEN OLMASIN?. BEN DÜDÜĞÜNDEN HOŞLANDIM.. OYUN OYUNDUR...

DEĞERLİ YÜZÜK TOKYUN PARMAĞINA TAM TİP TİP UYDU...

TAK GÜNÜ EMİRDİR.. BİR OYUN DAHA OYNAR MIYIZ?

ÇOK EĞLENDİM..OYUN İSTAHIMI AÇTI..OBAMA GİDELİM...

BEY.. BEN EVE DÖNMELİYİM.. EFENDİM..

AMA TOM, PRENSİN SOFRASINI GÖRÜNCE BİR DÜŞTE YAŞADIĞINI SANDI...

AMANIN, YEMEKLERE BAK.. KEŞKE ANNEME VE KARDEŞLERİME DE BİRAZINI GÖTÜREBİLSEYDİM..YADINI BİLE BİLMEZLER BUNLARIN...

NE DEMEK İSTİYORSUN?

BİZ YOKSULUZ, EFENDİM.. ÇOĞU GİCELER AĞZIMA BİR LOKMA EKMEK KOYMADAN YATIYORUM...

NASIL OLUR? İYİ.. BUGÜNDEN İTİBAREN EVİNE HERGÜN BİR SEPET YİYECEK GÖNDERECEĞİM.. İSTEDİĞİNİ YİYEBİLİRSİN, TOM...

YEW ARKADAŞI BAHATÇA YİYEBİLSİN DİYE PRENS UŞAKLARINI DA GÖNDERDİ...

OF, ALTES.. YAŞAMIMIN EN MUTLU GÜNÜNÜ YAŞIYORUM..

ÇOK ARKADAŞIN VAR MI, TOM?

PEK ÇOK.. YAZIN MEYVE ÇALARIZ, TARLALARDA.. TİMES NEHRİNE GİRERİZ, SAVAŞÇILIK OYNARIZ...

YILBAŞI GÜNÜ BİR ARABA DEVRİLDİ, GILES WITT ALTINDA KALDI.. AMA ORADAN GEÇEN ÇOK GÜÇLÜ BİRİ ONU KURTARDI..

KURTARIN BENİ.. ÖLÜYORUM..

GILES..

ÇABUK.. BEN ARABAYI KALDIRIN.. SİZ ÇOCUĞU ÇEKİN...

HIZLI ÇEK, TOM..

KURTARDIK..

KIRIK YERİN YOK MU, AFACAN?

HAYIR, EFENDİM... YARDIMINIZA TEŞEKKÜR EDERİM...


HER SERÜVENLERE ATILIR, HER ZAMAN DA KURTULURUZ.. SANKI TANRI BİZİ KORUYORMUŞ GİBİ...
ÖZGÜR OLMA SANCINA SAHİPSİN, TOM...
BEN BU SARAYDAN ÇIKAMIYORUM!
EH, DİLENCİ YAŞAMINDA DA KÖTÜ ANLAR OLUYOR, ALTEŞ...
AKLIMA BİR ŞEY GELDİ.. GİYSİLERİNİ ÖDÜNÇ VER, TOM... BURADAN ÇIKIP KİMSE BENİ İZLEMEDEN LONDRA'DA DOLAŞACAĞIM...
AMA EFENDİM.. YA SİZİ TANIRLARSA? NE YAPARSINIZ?
HADİ, HAVA KARARMADAN GİYSİLERİMİZİ DEĞİŞTİRELİM... BMIRDIR BU!
ALTEŞ, BU ARA BENİNE YAPACAĞIM?
DÖNÜŞÜMÜ BEKLEYECEKSİN.. BU ODADAN ÇIKMA.. KİMSE SENİ RAHATSIZ ETMEZ..
VAY HALİME!
GİYSİLERİNİ DEĞİŞTİRDİKTEN SONRA AYNAYA BAKTILAR...
HARİKA! BİRBİRİMİZE TIPA TIP BENZİYORUZ!
ÇOK DOĞRU, TOM...
DİLENCİ KILIĞI İLE PRENS ORADAN ÇIKTI...
ALTEŞ DİNLENMEK İSTİYOR!
PEKİ KÜÇÜK.. BAHÇEDE SANA VERDİĞİ YÜZÜĞÜ ALDIN, DEĞİL Mİ? YALAN SÖYLEME YOKSA SENİ HIRSIZ DİYE YAKALATIRIM...
ELİME BAKIN, BAYIM...
HMM!, İYİ, GİDEBİLİRSİN.. BENDEN SANA BİR ÖĞÜT.. ARTIK BURALARDA GÖRÜNME..
ASKERİN KARA (MUHAFIZI) KARŞISINDA PRENS TEPKİ GÖSTERDİ...
BU YÜZDEN KELLEN GİDECEK! BEN GAL PRENSİYİM!
HA, HA, HA!
MEĞER SAÇMIŞ! KENDİNİ PRENS ZANNEDİYE BAĞLADI!
NE DİYOR BU DELİ?
AHA PRENS PARKTAN GEDİĞİNİN KÖTÜ BİR KARŞILAŞMA OLDU..
AHH!
GENE Mİ SEN, SERSERİ! SENİN YÜZÜNDEN EFENDİMDEN SÖZ İŞİTTİM.. SİMDİ GÖSTERİRİM SANA!
BAS GİT, PİS DİLENCİ!


SERSEMLER! KİŞİLİĞİM KUTSALDIR! HEPİNİZİ ZİNDANA ATTIRMADAĞIM...
BAĞIŞLA-YIN, ALTES... HA,HA,HA!
SELAM VERİN BAYLAR, GELECEĞİN KRALI GEÇİYOR...
İZİN VERİRSENİZ, PRENS, SİZİ BİR ÜRÜK DOMATES İLE ONURLANDIRAYIM...
O ADAMIN DAVRANIŞINI KALABALIĞIN ÇOŞMASI İÇİN BİR İŞARET OLDU...
SİZİ KENDİNİ BEĞENMİŞE BİR DERS VEREBİLİM...
EDWARD, O ACIMASIZ İNSANLARDAN KURTULMAK İÇİN VAR GÜCÜ İLE KOŞMAYA BAŞLADI...
AH, KILIÇIM OLSAYDI! NE YAZIK Kİ SİLAHSIZIM!
CEVİKLİĞİ YÜZÜNDEN ORDADAN KAYBOLUP KENDİNİ KURTARABİLDİ...
ŞİMDİ TOM'UN NE DEMEK İSTEDİĞİNİ ANLIYORUM! DİLENCİ YAĞAMUR'DA KÖTÜ YANLARI VARMIŞ!
AMA GENÇ PRENSİN BAŞI YENİ BİR BELAYA ÇATMAK ÜZEREYDİ...
BAK SEN! SERSERİ OĞLUM DEĞİL Mİ O? GENE NE ŞEYTANLIKLAR KURUYOR?
UYANSANA, YARAMAZ! KRALU, PRENSİ DÜŞLER KURACAĞINA DİLENMENE BAK... BUGÜN KAÇ PARA TOPLADIN?
PARAM YOK BENİM! TEK KURUŞUM YOK!
PARAN YOK MU? SENİNLE EVDE HESAPLAŞIRIZ...
KENDİNE GEL, BEN GAL PRENSİYİM. KİŞİLİĞİM KUTSALDIR...
HA,HA,HA!
ZAVALLI TOM! BÜYÜK DÜŞLER KURUYOR!
GAL PRENSİ HAZRETLERİ GÖNÜNDE EVİMİZE ONUR VERDİLER...
CEZANI ÇEKECEKSİN KUŞTAH!
ZAVALLI TOM! NELER SAÇMALIYORSUNUZ?


OĞLU SANDIĞI ÇOCUĞUN PAYRANİSİNA KİZAN CANTY GENÇ PRENSE SALDIRDI..
BANA SEFİL UŞAK DEMEYİ GÖSTERİRİM SANA...
YETER, TOHY! ARTIK DÖVMEYE ONLU!
ÜZÜLME, BAYAN... BIRAKIN SEFİL VURSUN BANA... CEZASINI ÇEKECEKTİR...
HA,HA,HA! DUYDUN YA, ÖZ ANNESİNE BAYAN DİYOR!..
GECE VAKTİ HERKES UYUDUKTAN SONRA, TOM'UN ANNESİ OĞLU SANDIĞI PRENSE YAKLAŞTI..
ZAVALLI OĞLUM! NELER OLDU SANA? SENDE BİR GARİPLİK SEZİYORUM!
NE BU? BİR YÜZÜK İZİ VAR! PAPMAĞI ÇEPEÇEVRE BEYAZ! AMA TOM'UN YÜZDÜĞÜ YOK Kİ!
OLAMAZ! BU ÇOCUK TOM DEĞİL! SEVGİLİ OĞLUM OLMASINA YAŞAYAMAM BEN..
NELER SAYIKLIYORSUN, KARI? RAHAT BIRAK DA UYUYALIM...
TOM CANTY İÇİN DE DURUM PEK KOLAY DEĞİLDİ...
GECE OLDU VE PRENS SARAYA DÖNMEDİ. BURADAN BİR KAÇABİLSEYDİM!
TOM ORANIN KAPISINI AÇTI.. BALKAVUKLAR SAKSIMA EĞİLDİLER..
NEDEN EĞİLİYORLAR BUNLAR? YOKSA YERDE BİRŞEY Mİ ARIYORLAR?
BİRDEN PRENSES JOAN GİRİŞ GÖRÜLDÜ..
GEÇ OLDU EDWARD.. PARKTA GEZİNMEK İÇİN SENİ BEKLİYORDUM...
SEY.. BEN GAL PRENSİ DEĞİLİM BAYAN...
BEN, TOM CANTY'YİM.. BANA DİLENCİ GİYSİLERİMİ VERİN.. BURADAN ÇIKMAK İSTİYORUM...
AMA EDWARD!..


ANT İÇERİM Kİ, BEN TOM CANTY'YİM.. OFFAL COURT MAHALLESİNDE BENİ HERKES TANIR..
OFFAL COURT..? TANRIM, LONDRA'NIN EN PİS MAHALLESİ..!
ALTES BUNU NASIL SÖYLEYEBİLİR.. BAHÇEDE GÜNEŞ BAŞINA VURDU BELKİ...
OLAY KISA SÜREDE B. HENRY'NİN KULAĞINA VARDI..
HAYIR, OLAMAZ..!
VE PRENSİ YANINA ÇAĞIRTTI...
ANLAT EDWARD..! NEDEN DİLENCİ OLDUĞUNU SÖYLÜYORSUN..?
ÇÜNKİ GERÇEK BU, BAYIM.. YOKSULUN BİRİYİM BEN.. BABAM İSE AZILI BİR HIRSIZ...
HIRSIZ MI DEDİN..? FAZLA İLERİ GİTTİN, OĞUL..
BENİ CEZALANDIRMAYIN.. SUÇ BENDE DEĞİL, BAYIM.. BEN YALNIZCA EVE DÖNMEK İSTİYORUM..
AĞLAMA, BEN SENİ KORURUM, OĞLUM.. ŞİMDİ GİT DİNLEN...
TOM CENTİLİKTEN SONRA...
OĞLUMUN GAYIKLAMALARI ÇOK ÇALIŞMASINDAN OLUYOR..! ÇOK DERS OKUTUYORSUNUZ ONA.. SÖZ DİNLEMESİ İÇİN DERS ALMASI GEREKMEZ...
MATESTE.. BİZCE PRENSİN ÇILGINLIĞI BAŞKA NEDENLERE BAĞLIDIR..
YOKSA OĞLUMUN DELİ OLDUĞUNU MU SÖYLEMEK İSTİYORSUN..?
HAYIR, HAYIR MATESTE..! YALNIZCA RAHATSIZ..!
İŞTE, SÖZCÜK BU, BAYLAR.. RAHATSIZLIK..! HEM SUNU BİLİN Kİ AĞZINDAN 'DELİ' SÖZCÜĞÜNÜ ÇIKARTAN OLURSA KELLESİ AİLESİYLE BİRLİKTE İDAM EDİLECEKTİR..
YARIN OĞLUMA YERİMİ ALACAĞINI BİLDİREN ÜNVAN VERİLECEKTİR.. TÖRENLE İLGİLİ TÜM HAZIRLIKLAR YAPILSIN, LORD HERTFORD..
OĞLUM HAKKINDA İLERİ GERİ KİM KONUŞACAK OLURSA KELLESİNİ UÇURTACAĞIM.. YARIN YAPILACAK OLAN TÖRENDE BUNLARA DİKKAT EDİLECEK..
İMKANSIZ, EFENDİM.. İNGİLTERE MARESALİ NORFOLK DÜKÜ KULEDE TUTUKLU BULUNUYOR..!
NEDEN TÜM DÜNYA İSTEKLERİME KARŞI GELİYOR..? PARLAMENTO DÜKÜ İDAM ETTİRDİN VE YERİNE YENİ BİR MARESAL ATADIN...


BU ARA, PRENSİN SARAYINDE, BALKAVUKLAR TOM'UN ÇEVRESİNİ SARMIŞ, EN UFAK İSTEKLERİNİ YERİNE GETİRMEK İÇİN YARIŞIYORLARDI...
DİNLENMEK KUSURSUZ ALTES'E İYİ GELECEK..
BAYMODE YATAKTA DAHA RAHAT UYURUM.. NEDEN ONU BANA GETİRMİYORLAR?
SON BAKKARA, PRENSLE ÖZEL OLARAK GÖRÜŞMEK İÇİN, LORD HERTFORD GÖRÜNDÜ..
KRAL BABANIZ, ELİNİZDEN GELDİĞİ KADAR RAHATSIZLIĞINIZI GİZLEMENİZİ İSTİYOR.. DİLENCİ OLDUĞUNUZU, KENAR MAHALLELERDE YABADIĞINIZI SÖYLEMENİZİ YASAK EDİYOR..
EVET, EFENDİM..
KRALIN YAŞAMI SONA ERMEK ÜZERE VE ZAVALLI YEĞENİM DELİRDİ... TANRI İNGİLTEREYİ KORUSUN..
SUSUN KONT.. İHANET SUÇU İLE KELLENİZİ UÇURTMALARINI MI İSTİYORSUNUZ?
ERTESİ SABAH JOHN CANTY TATSIZ BİR HABERLE KARŞILAŞTI..
DİNLE, CANTY.. NEHİRDE SOYDUĞUN ADAM ARDINA ASKERLERİ TOPLAMIŞ, SENİ TUTUKLAMAK İÇİN MAHALLEDE ARIYOR...
TANRIM, NE YAPACAĞIZ, ŞİMDİ JOHN?
SİZ ÇENENİZİ TUTUN, KAÇMAMA YARDIM EDİN.. BEN TOM'U YANIMA ALACAĞIM...
BIRAK BENİ DEFİL! SARAYA DÖNMEK İSTİYORUM!
ZORLU OLMANA RAĞMEN BENİMLE GELECEKSİN SEN.. YANIMDA BİR ÇOCUK BULUNDURURSAM HERKESİN GÜVENİNİ KAZANABİLİRİM...
BU ARA TOM, PRENSİN YATAĞINDA GÖZLERİNİ AÇTI...
DÜŞLERİMDE PRENS OLDUĞUMU, BURLU İLE DİNLİKLARIN OLDUĞUNU GÖRDÜM...
İYİ GÜNLER, ALTES.. RAHAT UYUDUNUZ MU?
AMAN TANRIM!
KRAL BABANIZIN EMRİNE UYGUN OLARAK, BU GECE İNGİLTERE TAHTININ MİRASÇISI ÜNVANI SİZE VERİLECEK...
DİĞER OLMADIĞINA GÖRE.. EN İYİSİ İSTEDİKLERİNİ YAPMAK..
NEDEN BENİMLE YEMİYORSUNUZ? İSTAHINIZ YOK MU?
BAĞIŞLAYIN, EFENDİM.. AMA ÖZEL İZİN OLMADIKÇA KİMSE ALTES'İN KARŞISINA OTURAMAZ...


SARAYDAN HOŞLANMAMAK İÇİN ELLERİ YIKAMAK İÇİN KULLANILAN TAŞTAN GİBİ BU İŞTİ...
ALTES!
SULTAN HOŞLANIRIM AMA HİÇ BÖYLE OLMEMİŞTİM.. BİRŞEY YAPA BARDAK DAHA RAHAT...
SARHOŞ ALIP TAZE SU GETİRİN...
DAHA SONRA PRENSİN AMCASI KONT HERTFORD...
KRAL SİZDEN KRALLIK MÜHÜRÜNÜ İSTİYOR...
NEYMİŞ BU?
SON SAATLERDE KRALIN DURUMU KÖTÜLEŞMİŞTİ...
PARLAMENTO KARARI ONAYLADIYSA NORFOLK DÜKÜ NEDEN İMZA EDİYOR?
MÜHÜR EKSİK.. PRENS ORASINDA TUTUYORDU, AMA NEREYE KOYDUĞUNU UNUTTU... BİZ DE BULAMIYORUZ...
TÜM DÜNYA BANA KARŞI GELİYOR! MÜHÜRÜ İSTİYORUM.. SARAYI BAŞTAN BAŞA ARAYIN...
BAĞIŞLEYİNİZ MAJESTE!
HERKES KRALLIK MÜHÜRÜNÜ ARIYORSA SIRADA...
DÜN PRENS BURAYA İŞEMEK YARARLIK BİR ŞEY GİZLEMİŞTİ...
TOM, OYUN NE OLDUĞUNU BİR-MİSDEN CEVİZ KIRMAK İÇİN KULLANMAKTAYDI...
BU CEVİZLERİ ALMAK İYİ OLDU! ÖNLERİNE HOŞUMA GİDİYOR KİZ!
BU FINDIKKIRANI BULDUĞUM YERE KOYAYIM.. BAKARSIN DÖNDÜĞÜNDE PRENSİ ALDIM DİYE KIZAR BANA...
PRENS EDWARD O AN BAŞKA SORUNLARLA UĞRAŞMAKTAYDI...
HADİ YÜRÜ! SABAHTAN BERİ SENİ SÜRÜKLÜYORUM.. KÖTÜRÜM MÜSÜN NESİN?
BIRAK BENİ, HİRSİZ! ACITIYORSUN!
BİRDEN ÇEVİRTELERİNİ BİR SÜRÜ İNSAN SARDI...
GEL, ARKADAŞ.. UNUT KIZCIĞINI... GAL PRENSİNİN SAĞLIĞINA İÇ BİR YUDUM!
SİZİNKİ DANIMI!


NE YÜZLE ÇAĞRIMI KABUL ETMİYORSUN? HABERİN YOK MU SENİN? EDWARD'IN GAL PRENSİ VE TAHTIN MİRASÇISI OLDUĞU DUYURULACAK...
PEKİ, KIZMA! BİR YUDUM İÇERİM...
İÇEBİLMEK İÇİN CANTY, PRENSİN ELİNİ BIRAKTI...
BU FIRSATI KAÇIRMAYAYIM!
HOPLAYIP GİTTİ!
KARDEŞİ! SENİN YÜZÜNDEN ÖDÜLÜĞÜ KAÇIRDIM!
GECENİN DOKUZUNDA, IŞIKLARLA DONATILMIŞ, KALABALIK BİR SANRAL DİZİSİ MEHRDE GEZİNMEYE BAŞLADI... EN ÖNEMLİ KİŞİSİ TOM İDİ...
TANRIM! BÖYLE YAŞAMAK ESSİZ BİR ŞEY!
VE KURULAN SOFRADA...
BU ARA PRENS...
BUNLAR YALNIZ YEMEK YEMEYİ DÜŞÜNÜYORLAR! ÖTEDEN BERİ AÇ OLDUĞUMU ANLAMIŞ OLACAKLAR!
ÇEKİL BURADAN, DİLENCİ!
YOL VERİN, BEN GAL PRENSİ EDWARD TUDOR'UM..
ÇEK GİT!
CEZASINI VEREYİM!


AMA YİĞİT BİR SAVAŞÇI OLAN MILES HENDON ÇOCUĞA ACIDI...
YETER, KORKAKLAR! ÇOCUĞA EL SÜREN KARŞISINDA BENİ BULUR...
İKİSİNİ DE ÖLDÜRELİM!
NEHİRE ATIN ŞUNLARI!
TAM O ANDA BİR HABERCİ GÖRÜNDÜ...
LONDRA HALKI! MAJESTE B. HENRY ÖLDÜ!
TANRIM! BABAMI YİTİRDİM!
KRAL ÖLDÜ, YAŞASIN KRAL!
BU ARA İMPARATORLUĞUN EN YÜCE ÜNVANI TOMA VERİLİYORDU...
BU ANDAN SONRA İNGİLTERE KRALISINIZ... GÜCÜNÜZ SONSUZDUR. VERİLECEK EMRİNİZ VAR MI?
HER İSTEDİĞİMİ ELDE EDEBİLİR MİYİM?
TÜM İSTEKLERİNİZ YERİNE GETİRİLECEK. YETER Kİ İSTEYİNİZ...
CEZA YASASI YERİNE BAĞIŞ YASASINI UYGULAYACAĞIZ.. NORFOLK DÜKÜ'NÜN İDAMI DURDURULACAK... BU BİR EMİR!
BU KARAR İNGİLTERE TARİHİNE ALTIN HARFLERLE YAZILACAKTIR...
YÜCE BİR KRALA YARAŞAN BİR EMİR BU!
BU ARA B. HENRY'NİN OĞLU BABASININ ÖLÜMÜ İÇİN GÖZYAŞI DÖKÜYORDU...
HADİ KÜÇÜK, AĞLAMA ARTIK!
BANA GEREKEN SAYGIYI GÖSTERİN... KRALINIZIM BEN..
ÇEKİL, SOYSUZ! SEN BÖYLESİNE EĞİTİLMİŞ BİR ÇOCUĞUN BABASI OLAMAZSIN...
KAHROLASI! TÜM İŞLERİM TERS GİDİYOR BUGÜN...
MILES EDWARD'IN DELİ OLDUĞUNU SANDI...
BABÜSTİNE, MAJESTE.. UMARIM, MAJESTENİZ EVİMİ ONURLANDIRIP, SOFRAMDA BİR ÇORBA İÇMEYİ KABUL EDERLER..
OYSA KADER EDWARD'IN ARDINI BIRAKMAMIŞTI...
AH, SERSERİ! SONUNDA ÇIKTIN KARŞIMA.. BABANA NASIL SOYUN EĞDİĞİNİ GÖSTERİRİM BEN SANA...


MILES, EDWARD'I KALDIĞI HANA GÖTÜRDÜ..
OĞLUMU EVE GETİRMEK İÇİN BİR ÇARE BULMALIYIM..
EDWARD'IN BAYRAMINI SAVAŞÇIYI İYİDEN İYİYE ŞAŞIRTIYORDU...
BANA BİR LEĞEN GETİR.. YEMEKTEN ÖNCE ELLERİMİ YIKAMAK İSTİYORUM...
EBEY.. HEMEN MAJESTE..!
BİRAZ SONRA...
KRALIN KARŞISINDA NASIL OTURURSUN?
BAĞIŞLAYIN, MAJESTE.. AÇLIK KİBARLIKTAN ANLAMAZ...
AÇ OLDUĞUNU ANLIYORUM.. ÜSTELİK BENİ YİĞİTÇE KORUDUN VE BİR ÖDÜLÜ HAKETTİN.. BİR DİLEKTE BULUN, MILES HENDON..
MAJESTENİZİN KARŞISINDA OTURABİLİR MİYİM? ÇORBA SOĞUYOR ÇÜNKÜ..!
KABUL.. BU GECEDEN SONRA SEN VE SOYUNDAN GELENLER İNGİLTERE KRALININ KARŞISINDA OTURABİLECEKSİNİZ...
SAĞOL, MAJESTE..!
MILES YA-ŞAMINI ANLATTI...
BABAM BARON İDİ HENDONLAR SOYLU BİR AİLEDİR, MAJESTE...
SARAYA DÖNDÜĞÜM-DE SANA KONT UNVA-NINI VERECEĞİM..
ON YIL ÖNCE HENTON HALL'DA MUTLU YAŞIYOR, GÜZEL LADY EDITH İLE EVLENECE-ĞİM GÜNÜ BEKLİYORDUM... AMA BİR GÜN BİR CİNAYET İŞLENDİ VE BANA NEFRET BESLEYEN AMCAMIN OĞLU HUGHES, SUÇU ÜSTÜME ATTI...
ALDIK..! HAKET-TİĞİ CEZAYI MUTLAKA ÇEKECEK..
KAÇMAK ZORUNDA KALDIM İNGİLTERE'DEN... AVRUPA'DA HİZMET GÖRDÜM.. SONRA GERÇEK KATİLİN TUTUKLANDIĞINI ÖĞRENİNCE EVE DÖNMEYE KARAR VERDİM.. NE VAR Kİ TUTSAK DÜŞTÜM.. UZUN YIL-LAR ZİNDANLARDA ÇÜRÜDÜM.. SONRA KAÇTIM...
ŞİMDİ HENDON HALL'A DÖNECEĞİM.. NİŞANLIM ORADA BENİ BEKLİYOR.. DURUM AYDINLANINCAYA KADAR MAJESTELERİNİ-ZİN KONUĞUM OLMAĞINI UMARIM...
ÖNERİNİ KABUL EDİYORUM..
BANA SONRA EDWARD? SAVAŞÇIYA ONU SORMA-DIM SANMA..!
BEN UYURKEN SEN KAPIDA NÖBET TUTARSIN...
EDWARD HEMEN UYUDU..
ZAVALLICIK..! İSTER PRENS OL, İSTER DİLENCİ, KILICIMLA GİZİN DÜŞLERİNİ KORUYACAĞIM.. BÜYÜK DÜŞLERE KAPILMAYAN İNSAN VARMI HİÇ..?


ERTESİ SABAH MİLES ERKENDEN UYANDI...
OF, KEMİKLERİM YUMUŞADI SANKİ...
ONU, HENDON HALL'E BU PAÇAVRALARLA GÖTÜREMEM... YENİ BİR GİYSİ ALMALIYIM...
MİLES ÇIKTIKTAN SONRA...
NE İSTİYORSUN?
SAVAŞCI ARKADAŞIN DÖVÜŞTÜ VE YARALANDI.. SENİ İSTİYOR...
HEMEN YANINA GÖTÜR...
İZLE BENİ...
YOL UZUN GÜRDÜ VE EDWARD KARGI OLMAYA BAŞLADI...
ÇOK MU UZAK, DOSTUM?..
DEĞİL.. GELDİK..
DİLENCİ BOMBOŞ BİR AMBARIN ÖNÜNDE DURDU...
MİLES'İN BURADA OLDUĞU GERÇEK Mİ?
EVET, KÜÇÜK... KORKMADAN GİR...
EDWARD KAPIDAN GİRDİ VE KARŞISINDA JOHN GANT'IN NEFRET UYANDIRAN YÜZÜNÜ GÖRDÜ..
HA,HA,HA! TUZAĞA DÜŞTÜN BERBERİ!
BOŞUNA KAÇMAYA YELTENME.. KENTE VARMADAN ÖNCE SENİ BİTİRİRİZ..
AHH!
HANİ...
ÇOCUK NE OLDU? KONUŞ..
GİTTİ, BAYIM.. BİR DİLENCİ GELİP YARALI OLDUĞUNUZU SÖYLEDİ ONA..
BABASI OLACAK O HAYDUTUN ELİNE DÜŞMÜŞ OLMALI...
TÜM İNGİLTERE'Yİ DOLAŞMAK PAHASINA ONU KURTARACAĞIM, ANDIM OLSUN...


WESTMINSTER SARAYINDA TOM İÇİN KARIŞIK BİR PROTOKOL UYGULANMAKTAYDI...
AMA SIKTIRLAR, GİYSİLERİMİ ELDEN ELE GEÇİRE GEÇİRE SONUNDA GİYDİRE-MEYECEKLER BENİ!
BAK, BİR DÜĞÜM KAÇTI!
KRALIN GİYSİLERİNDEN SORUMLU OLAN GÖREVLİ TUTUKLANACAK...
OLMAZ ÖYLE ŞEY.. BİR ÇİFT ÇORAP YETER BANA!
GÜNÜN BÜYÜK BİR KISMINI TOM, B. HENRY'NİN ÖLÜMÜ İÇİN ÜZÜNTÜLERİNİ SUNMAYA GELEN ELÇİLERİ KABUL ETMEKLE GEÇİRDİ...
AKŞAM ÜSTÜ BİR ÇOCUK ONUN DAİRESİNE UĞRADI...
BENİ TANIMADINIZ MI, EFENDİM? "SAMAR OĞLANI"YIM BEN. DERSLERİNİZİ BİLMEDİĞİNİZDE CEZANIZI BEN ÇEKİYORDUM...
HAKSIZLIK BU, NEYSE, ŞİMDİ KRAL OLDUM.. DERS ÖĞRENMEK ZORUNDA DEĞİLİM..SEN DE CEZALANMAZSIN ARTIK...
BUNU YAPMAYIN, EFENDİM... İSİMDEN OLUR, AÇLIKTAN ÖLÜRÜM...
PEKİ, SEN DERSLERİNE DEVAM ET.. BAŞARILI OLMAZSAN ÜCRETİNE ZAM GELECEK... HO-BUNA GİTTİ Mİ?
OH, EVET MAJESTE!..
İNGİLİZLİĞİNİ ÖNE SÜREREK TOM ÇOCUĞA BİR SÜRÜ SORU SORDU VE BİR SAAT İÇİNDE SARAYDAKİ KİŞİLER VE ORTALIKTA DÖNEN OLAYLAR KONUSUNDA GENİŞ BİLGİ TOPLADI...


O AKŞAM, TAHT SALONUNDA, TOM BÜYÜK BİR RAHATLIKLA DAVRANMAYA BAŞLADI...
BELEĞİ HIZLA YERİNE GELİYOR!
NE OLUYOR, KONT HERTFORD?! NEDİR BU DIŞARIDAKİ GÜRÜLTÜ?!
BİRİ İDAM EDİLECEK... HALK BUNU KUTLUYOR...
SUÇLULARI BANA GETİRİN... ONLARI BEN SORGUYA ÇEKMEK İSTİYORUM...
BİRAZ SONRA...
NEDİR BU KADININ SUÇU?
KADININ BİRİ, MAJESTE... RUHUNU ŞEYTANA SATTI... BİR FIRTINA YARATIP KÖYÜNÜ BATIRDI!
KADIN, KRALIN SANA EMREDİYOR. HEMEN BİR FIRTINA YARAT.. BANA BÖYLE EĞLENSİN. KENDİNİ DE ÇOCUĞUNU DA KURTARIRSIN.. YOKSA İKİNİZ DE ÖLECEKSİNİZ...
MAJESTE, BEN HİÇ BİR OLAĞANÜSTÜ GÜCE SAHİP DEĞİLİM...
SANA İNANIYORUM.. ANNE OLARAK ÇOCUĞUNU KURTARABİLMEK İÇİN HER EZİYETE KATLANIRDIN. İKİNİZ DE ÖZGÜRSÜNÜZ...
OH, SAĞOLUN MAJESTE! TANRI SİZİ KORUSUN..
İKİNCİ SUÇLU...
BU DEVİ NEREDE GÖRDÜM?!
YILBAŞI GÜNÜ SABAHLEYİN ONUNDA BU ADAM, YAKIN BİR KÖYDE, YAŞLI BİRİNİ SOKMAK İÇİN ZEHİRLEDİ!
DOĞRU DEĞİL, MAJESTE... YILBAŞI GÜNÜ LONDRA'DAN UZAKLAŞMADIM BEN..
BİRDEN TOM ANIMSADI..
SUÇLUNUN HİÇBİR TANIĞI YOKTUR, MAJESTE..
TANIĞI BENİM... YILBAŞI GÜNÜ SAAT ONDA OFFAL MAHALLESİNDE BU ADAM, BİR ARABANIN ALTINDA EZİLMEK ÜZERE OLAN BİR ÇOCUĞU KURTARDI..
YÜZ ALTIN VERİYORUM VE SERBEST BIRAKILSIN... ÖYLE EMREDİYORUM...
SAĞOLUN, MAJESTE!
KRALIMIZIN DELİ OLDUĞUNU KİM SÖYLEMİŞ?
HER İKİ SORUNU DA KESİNLİKLE ÇÖZDÜ!


HABER KISA SÜREDE KENTE YAYILDI...
YAŞASIN 6.EDWARD!
YAŞASIN KRALIMIZ!
KİM OLDUĞUMU BİL-SELER BENİ ALMAN ORDUSUNDA ASAR-LAR..
BU ARADA MILES HENDON, GERÇEK İNGİLTERE KRALININ İZİNİ SÜRÜYORDU..
KIZIL SAÇLI MAVİ GÖZ-LÜ BİR ÇOCUK!
BİRKAÇ SERSERİ İLE BİRLİKTE İDİ. ALGAKAR, DÖRT TAVUKLA BİR DO-MUZLUKLU CALDILAR...
ZAVALLI ÇOCUK! YERİ O İNSANLARIN YANI DEĞİL.. KİMBİLİR NELER YAPIYOR ŞİMDİ?
İNGİLTERE KRALI 6.EDWARD'IN YAPA-BİLECEĞİ TEK ŞEY UZUZU DURUMA UMMAYA ÇALIŞMAKTI...
BU İĞRENÇ YEMEĞİ SABAHTAN KÖPEKLER BİLE YEMEZ!
HAHA,HA! İNSANLAR-DAN PARA KALDIRMAK İÇİN RAHİP KILIĞINA GİRERİM, BEN..
BEN HIRSIZ DOĞDUM.. KAFAM-DA NE KADAR SAÇ VARSA O KADAR SOYGUN YAPTIM..
AMA HEPSİ SERSERİ DEĞİLDİ...
BEN KÖYLÜYDÜM.. DEREBEYİM TOPRAĞIMA EL KOYDU. DİLENMEK ZORUNDA KALDIM. İLK KEZ TUTUKLU DÜŞTÜĞÜMDE BİR KUL AĞIMI KESTİLER İKİNCİSİNDE BENİ KÖLE OLARAK SATTILAR..
EFENDİMDEN KAÇABİLDİM AMA ELİNE DÜŞERSEM, İDAM EDERLER BENİ.. İŞTE, İNGİLTERE'MİZİN YASALARI BÖYLEDİR..
KULAK KABARTAN EDWARD KONUŞMAYA BAŞLADI..
İDAM ETMEZ-LER.. KÖLELİKTEN DE KURTULACAK-SIN.. BU ACIMASIZ YASALARI KALDI-RACAĞIM...
KİM OLUYOR-SUN DA YÜZYIL-LIK YASALARI KALDIRIYORSUN?
BEN İNGİLTERE KRALIYIM..
SAÇMALIKLARINA BAŞLADI GENE!
YAŞA! SANA BİR TAÇ VERELİM, DOSTUM.. ÇILGINLAR KRALI DİYELİM..
İLKİN SANA UYGUN BİR GİYSİ GİYDİRELİM...
AL SANA BİR TAÇ!
TAHTINIZA BUYURUN, MAJESTE!
KRALIMIZA TAÇ GİYDİR-DİK!
YAŞASIN ÇILGINLAR KRALI!


EDWARD'IN GÖZLERI YAŞLA DOLDU..
YÜCE TANRIM! ONLARIN İYİ DAVRANDIĞIM İÇİN BENİMLE ALAY EDİYORLAR!
İŞTE, GELDİK!
ERTESİ SABAH BİR ÇİFTLİĞE VARDILAR
BURADA YİYECEK BULURUZ...
HADİ, ARKADAŞLAR!
ÇİFTÇİLER SONSUZA SEVİRCİ KALMAK ZORUNDA BIRAKILDI..
UNUTMAYIN, BİZE BİRKAÇ ŞİŞE ŞARAP SAKLAMIN...
HAYATINIZI KURTARDINIZ, BU DA YETER SİZE.. BİZİ ELE VERİRSENİZ, GERİ DÖNÜP EVİNİZİ YAKARIZ...
BİRKAÇ SAAT YÜRÜDÜKTEN SONRA...
BU KÖYE GİRMEK İÇİN AYRILACAĞIZ.. HERKES İSİYLE UĞRAŞSIN. ANLADINIZ MI?
SEN BENİMLE GELECEKSİN.. M OYUNLAR ÖĞRETİRİM..
SAĞOL, HASTINGS.. OYSA BU SERSEMDEN YARAR GELMEZ... HİÇ KUŞKUM YOK.
NE YAPMAK İSTERSİN? DİLENMEK Mİ YOKSA ÇALMAK MI?
HİÇ BİRİNİ YAPMAM!
SÖZÜMÜ DİNLEYECEKSİN.. BABAN SENİ YETİŞTİRMEMİ İSTİYOR..
BABAM İNGİLTERE KRALI 8. HENRY'DİR VE ÖLDÜ!
YAKLAŞMAKTA OLAN BİRİNİ GÖREN HASTINGS HEMEN BİR PLAN KURDU..
AH, BAYIM.. AÇLIKTAN ÖLÜYORUM.. KARDEŞİME BİRAZ PARA VERİN DE BANA EKMEK ALSIN...
DÜNYADA NE KADAR YOKSULLUK VAR!
HASTINGS ARAMIN PARASINI ÇALAR..
BAYIM!
HADİ, KALK! YETERİ KADAR EKMEK ALDIN EVİNE...
BU SERSERİ PARANIZI ÇALDI!
KAHROLASI SERSEM!
HASTINGS ARDINA SEYİRTAN TAKILMIŞ GİBİ KAÇTI..
TUTUN, HIRSIZ!
DURUMUNU YARARLANAN EDWARD İSE KARŞI YÖNDEN KAÇTI...
SONUNDA KURTULDUM O SERSERİDEN!

EDWARD TABANLARI YAĞLADI.. BON HIZLA KÖYDEN UZAKLAŞTI...

GECE VAKTİ, YORGUNLUKTAN VE UYKUSUZLUKTAN BİTKİN DÜŞÜP BİR AHIRA SIĞINDI..

İNGİLTERE KRALI O GECEYİ AHIRIN SICAĞINDA, BİR SAMAN YIĞININDA GEÇİRDİ...

ERTESİ SABAH...

BEN İNGİLTERE KRALIYIM...

HEY, KİMSİN SEN?

KÖTÜ GİYİNMİŞSİN! YALAN SÖYLEME YEĞİN?

NEDEN YALAN SÖYLEDİN? YALAN GÜNAHTIR!

SAĞOL, BANA İNANDIĞIN İÇİN.. BÜYÜKLER BUNA ALDIRIŞ ETMEZ...

İKİ KIZIN ANNESİ, EDWARD'IN KARAKTERİNİ SIKIŞTIRDIĞINI SANDI, AMA ONA İYİ BİR KAHVALTI HAZIRLADI...

BU YAPTIKLARINIZI NASIL ÖDEYEBİLECEĞİM SİZE?

ÇARESİNİ BULDUM, MAJESTE.. BAHÇEYE ÇIKIP ODAK İÇİN BANA BİRAZ ODUN KES...

BİR SÜRE ÇALIŞTIKTAN SONRA EDWARD SOKAKTAN GELEN BAZI SESLER DUYDU...

KENDİNİ İNGİLTERE KRALI SANAN BİR ÇOCUĞU ARIYORUZ..

GEÇEYİ BURADA GEÇİRDİ ZAVALLICIK! ŞİMDİ BAHÇEDE ODUN KESİYOR!..


VAKİT KAYBETMEDEN EDWARD KEDİSİNİN KAÇTI...
BİRKAÇ SAAT SONRA...
YOLUNU ŞAŞIRDIM GALİBA? NE DİR BU DUA SESLERİ?
EDWARD KULÜBEYE GİRDİ VE ÜRKÜTÜCÜ BİRİYLE KARŞILAŞTI...
KİM? KİM O KAPIYI VURAN?
BEN.. İNGİLTERE KRALI... LONDRA YOLUNU ARIYORUM...
BEN BİR MELEĞİM... KADERİM PAPA OLMAKTI... AMA BABAN B.HENRY HER ŞEYİ ELİMDEN ALDI, CANIMI OKUDU.. BU YÜZDEN ŞİMDİ ORMANDA GİZLENİYORUM...
SARAYA DÖNÜNCE MALINI MÜLKÜNÜ GERİ VERDİRECEĞİM...
HA, HA, HA! SEN SARAYA DÖNECEK DEĞİLSİN, DECCAL'İN OĞLUSUN SEN..
ŞİMDİ ONU İYİCE BAĞLAYACAĞIM...
VE EDWARD UYANDIĞINDA...
DUA ET, OĞLUM... SON SAATİN YAKLAŞTI...
DIŞARIDA DUYULAN NAL SESLERİ YAŞLI ADAMIN HİZMİNİ KESTİ.. HEMEN EDWARD'I BİR YERE GİZLEDİ... TAM O ANDA BİR SES YÜKSELDİ..
EDWARD ARKADAŞI MİLES HENDO'NUN SESİNİ TANIDI...
ÜSTÜ BAŞI DÖKÜLEN, KIZIL SAÇLI BİR ÇOCUK BURAPMIN GEÇTİ Mİ?
NEHİRE DOĞRU YOLLANDI.. SİZİ ORAYA GÖTÜRÜRÜM...
ACELE EDERSEK YETİŞEBİLİRİZ...
HAMİ? NE AOAYIP ADAM BU?


BİR GÜRE SONRA EDWARD YAKLAŞAN AYAK SESLERİNİ DUYDU.. NE Kİ, SANSINA, YAKLAŞAN YAŞLI RAHİP DEĞİLDİ...
BAK CANIM.. SENİNKİ BURADA!
AH, ELİME DÜŞTÜN SERSERİ!
EDWARD, DİLENCİLERİN KAMPINA DÖNMEK ZORUNDA KALDI...
SELAM VERİN, BAKIN.. ÇILGINLAR KRALI DÖNDÜ!
YAŞASIN KRAL! HA, HA, HA!..
İZNİNİZLE, MATESTE.. SİZE BİR SOPA ÇEKECEĞİM...
AL SOPANI, OĞUL. EĞLENELİM BİRAZ...
SOPAN OLSUN OLMASIN, DÖVECEĞİM SENİ YUMURCAK...
GÜRE-CEBİZ...
HASTINGS'İN BİLMEDİĞİ BİR ŞEY VARDI. EDWARD AVRUPA'NIN EN İYİ SİLAH USTALARINDAN DERS ALMIŞTI...
KENDİNİ İYİ SAVUNUYORDU...
AAAH!..
YURUBA BAK!..
ÇOK İYİ, KÜÇÜK!..
BU KADARI YETTİ Mİ SOYSUZ?
EVET, EVET... YETER!..
KRAL SENİ BAĞIŞLIYOR... AMA ALDIĞIN DERSİ UNUTMA, HASTINGS!..
UNUTMAYACAĞIM MATESTE!..
SERSERİLER EDWARD'I KUTLADILAR...
YAŞASIN KRALIMIZ!
KÜÇÜK BİR KRAL, AMA YÜREKLİ!..
AMA HASTINGS, ONA KARŞI SONSUZ BİR KİN BESLEMEYE BAŞLADI..
ANDIM OLSUN, ÖLDÜRECEĞİM SENİ!..


ERTESİ SABAH, KAFADARLAR BİR KÖYE BALIP İBE GİRİŞTİ...
VAKTİ GELDİ İBİŞ!
HASTİNGS BİR PLAN HAZIRLAMIŞTI...
BİRKAÇ DAKİKA SONRA KADIN FARKINA VARDI..
SEPETİM! SEPETİMİ ÇALDILAR!
HIRSIZ BURADA, ÇALARKEN GÖRDÜM!..
HASTİNGS'İN İŞARETİ ÜZERİNE KALABALIK EDWARD'I SARDI...
UTANMAZ! HIRSIZ!
YAVAŞ OLUN, BAYAN.. İNGİLTERE KRALI MEYVE DOLU BİR SEPET Mİ ÇALACAK? SAÇMA!
GUNA İYİ BİR DERS VERELİM... HAREKETİ ARTIK...
ZİNDANA ATILSIN!
ORALARDA GEZİNEN MİLES HENDON HEMEN ÇOCUĞUN YARDIMINA KOŞTU...
MİLES!
DURUN BAYLAR!.. SÖZ VERİYORUM, KÜÇÜK KENDİ İSTEĞİYLE ADALETE TESLİM OLACAK...
BİRAZ SONRA...
SÖYLE, KADIN... BU SEPETİN DEĞERİ NE?
DOKUZ ŞİLİNG, YARGIÇ BEY...
HMMM! DEĞERİNİ İYİ HESAPLA, KADIN.. ÇALINAN MALIN DEĞERİ BEŞ ŞİLİNG'İ AŞARSA YASALARA GÖRE HIRSIZ AĞILMALI!
AMAN TANRIM! BU DURUMDA MEYVELERİN DEĞERİ ÜÇ ŞİLİNG.. BİR ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE NEDEN OLMAK İSTEMİYEM...
YARGICIN AMAYİSİ VE KADININ İYİLİĞİ YÜZÜNDEN OLAY, MİLES'İN CEBİNDEN ÖDEDİĞİ BİR CEZA İLE KAPANACAK...
HANA ÖDEYİM.. SANA BİR ARMAĞANIM VAR...
SANA RASTLAMAK BÜYÜK ŞANS, MİLES HENDON!


HANDA MILES LONDRA'DA SATIN ALDIĞI GİYSİLERİ GİYDİRDİ EDWARD'A...
SİZİN GİBİ SOYLU BİR KİŞİ BU PAÇAVRALARLA ORTALIKTA DOLAŞAMAZ...
BİR KİŞİNİN GERÇEK DEĞERİ GİYSİLERİYLE ÖLÇÜLMEZ...
KEŞKE KRAL OLABİLSEYDİN! TAM BİR KRALA BENZEDİN...
BİR GÜN BU YAŞAMININ KARŞILIĞINI GÖRECEKSİN...
MEMEN HENDON HALL'IN YOLUNU TUTTULAR... SAVAŞTAN ONADIM MUTLULUĞA KAVUŞABİLECEĞİ UMULMUYORDU...
AMA İLK HABERLER ONU ÇOK ÜZDÜ...
ZAVALLI BABAM!
OĞLU MILES'IN SAVAŞTA ÖLDÜĞÜNÜ ÖĞRENDİKTEN SONRA SİR HENDON DA ÖLDÜ. HENDON HALL'IN EFENDİSİ ŞİMDİ YEĞENİ HUGHES... VE ÇOK ZALİM DAVRANIYOR...
BENİ DİNLERSENİZ, BURADAN UZAKLAŞIN. BENİ DİNLERSENİZ KAZANIRSINIZ...
SAĞOL!
HENDON HALL'A VARDIKLARINDA MILES, KENDİNİ TANITMAPAN HUGHES'İ GÖRMEK İSTEDİ...
EFENDİNE SÖYLE, BİR AKRABASI GELDİ...
BİRAZ SONRA...
NE İSTİYORSUNUZ?
BENİ TANIMADIN MI?! MILES'İM BEN. EVİMDEKİ UŞAKLARI NEDEN DEĞİŞTİRDİN?
EVİN Mİ?! DELİRDİN Mİ SEN? BEŞ YIL ÖNCE MILES'İN ÖLDÜĞÜNÜ BİLDİREN BİR YAZI ALDIK.. HEM BEN SENİ HAYATIMDA GÖRMÜŞ DEĞİLİM...
AMA SAKIN BU İNSANLIM LADY EDİTH BENİ YÜZDEYÜZ TANIR...
HUGO LADY EDİTH'İ ÇAĞIRTTI...
LADY EDİTH!
HAYIR EFENDİM, BEN SİZİ TANIMIYORUM.. KOCAMIN İSTEĞİ ÜZERİNE SİZİ SELAMLAMAYA GELDİM...
HAİN ALÇAK! HEM TOPRAKLARIMA EL KOYDUN, HEM DE SEVDİĞİM KADINI ÇALDIN...
YETİŞİN UŞAKLAR! TUTUN BU DOLANDIRICIYI!


ÇIKARTIN BURADAN! ADALETE TESLİM EDİN!
BIRAKIN BENİ! BEN BU EVİN SAHİBİ MİLES HENDON'UM!
TANRIM!
MİLES VE EDWARD KISA SÜRE İÇİNDE ZİNDANA ATILDILAR...
ÜZÜLME MİLES.. HUGHES CEZASINI ÇEKECEKTİR.. KRALIN SANA SÖZ VERİYOR...
BU ARA TAM BİR KRAL GİBİ YAŞIYORDU...
DİRETTİĞİM İÇİN BAĞIŞLAYIN, EFENDİM.. AMA BÜYÜK KRALLIK MÜHÜRÜNÜN YERİNİ ANIMSADINIZ MI?
HAYIR, HERTFORD!
YE O GECE..
KRALLIK MÜHÜRÜ İLE CANIMI BİLE SIKTIRAR.. NE OLDUĞUNU BİLMİYORUM Kİ BEN...
TAM NE BİLSİN Kİ, ARANILAN MÜHÜR ELİNDEYDİ. ÇEVİK KIRMAK İÇİN KULLANDIĞI BEYDİ...
ERTESİ SABAH HENDON'LARIN ESKİ BİR UŞAĞI MİLES'İ GÖRMEYE GELDİ..
BLAKE! TANRI RAZI OLSUN.. DOST YÜZÜ GÖREBİLDİM...
DÜZENBAZIN BİRİDİR YARGIÇ BEY.. İDAMI HAK ETTİ.. AMA ONUNLA ÖZEL GÖRÜŞMEK İSTERDİM..
YARGIÇ UZAKLAŞINCA...
SİZİ TANIMAYA KALKARSAM, AMCANIZIN OĞLU ÖLDÜRÜR BENİ.. NE Kİ BEN SİZDEN YANAYIM VE SİZE BİR YAZI GETİRDİM...
MİLES YAZIYI ALDI...
Sevgili Miles.. ölüm haberini aldıktan sonra Hughes onunla evlenmem için beni zorladı. Durumu daha çok karıştırmamak için seni tanımamayı yeğledim.. Bağışla
Lady Edith
SAĞOL, DOSTUM BLAKE.. BU YAZI GÜÇLENDİRDİ BENİ...
LADY EDITH'E GÖRE, SARAYA BAŞVURURSANIZ HAKKINIZI ELDE EDEBİLİRSİNİZ.. AMA BURADA OLMAZ.. HUGHES TÜM BÖLGEYE EGEMEN...
İKİ GÜN SONRA DURUŞMA YAPILDI..
ÇOCUK SERBEST BIRAKILACAK.. SİZ İSE DOLANDIRICILIK SUÇU İLE YARGILADINIZ.. CEZANIZ OTUZ KIRBAÇ VURULDUKTAN SONRA ALANIN ORTASINDA BIRAKILMAK..


TANRIM! HERHANGİ BİR SUÇLUYMUŞUM GİBİ DAVRANIYORLAR BANA..
BU KÖTÜ YARGININ ADINI UNUTMAYACAĞIM..
KIRBAÇLANDIKTAN SONRA BİR KADIN GELİP ALNINI SİLDİ..
KOCAMA İHANET EDEMEM..AMA GÜNÜN BİRİNDE HAK YERİNİ BULACAKTIR..
LADY EDITH..!
CEZASININ ÇEKEN MILES BÖLGEDEN ÇIKMA EMRİ ALDI..
NİLESİYİN Mİ, MILES?
ACI ÇEKEN YÜCUDUM DEĞİL.. SOYLU OLMAMA KARŞIN SIRADAN BİR SUÇLUYMUŞUM GİBİ DAVRANDILAR..
ÜLKEMDE ADALET ÇOK KUSURLU.. SARAYA DÖNDÜĞÜMDE BAZI ŞEYLER MUTLAKA DEĞİŞECEKTİR..
ZAVALLI.. KRAL OLDUĞUNU SANIYOR..
BU ARADA HENDON HALL'DA..
6. EDWARD'IN TAÇ GİYME TÖRENİNE ÇAĞRILDIM.. SAYGINLIĞIM YÜZÜNDEN BELKİ BİR ÜNVAN ELDE EDERİM..
BIRAZ SONRA HUGHES, MILES VE EDWARD'IN BULUNDUKLARI YERDEN GEÇTİ..
TÖREN WESTMINSTER KİLİSESİNDE YAPILACAK.. BANA İYİ BİR YER AYRILMIŞ..
HUGHES TÖRENE KATILACAK..
ÇABUK, MILES.. BÜYÜK BİR YANLIŞLIK OLMADAN LONDRA'YA VARMALIYIM..
ERTESİ SABAH LONDRA'YA EMBERİLER KRALIN GEÇECEĞİ YERLERDEKİ TRİBÜNLERİ KURDULAR..
TÜM KENT NEŞE İÇİNDEYDİ..
YAŞASIN KRALIMIZ..
YAŞASIN KRAL..!
GELENEĞE UYGUN OLARAK, GEÇİT LONDRA KİLESİNDEN BAŞLAYACAK, ATILAN TOP SESLERİ ARASINDA TÜM KENT DOLAŞILACAKTI..


KENT HEYBEDANLA ÇALKALANIYORDU...
YAŞASIN KRAL!
TANRI 6. EDWARD'I KORUSUN!
BU ARA İNGİLTERE'NİN GERÇEK KRALI BİR HANPA KONAKLIYORDU...
ACELE ETMELİYİM! TOPLAR ATIYOR!
BAĞIŞLAYIN KONTES, ETEĞİNİZİ TUTA-CAK BİR UÇAK İSTER MİSİNİZ?
EVET, KÜÇÜK... UÇA-ĞIM RAHATSIZ...
GÜÇSÜZ DÜŞEN MILES UYKUYA DAYKEN...
HOŞÇAKAL, SADIK DOSTUM... TAÇI GİYERDEM SENİN YARDIMINLA OLACAK...
HANPAN ÇIKARKEN WEST-MINSTER'E GİTMEKTE OLAN SOYLU BİR KADINA RAST-LADI
USAKLARIMA KATIL, İKİ BİLİN ALIRSIN...
OH, BAĞ-OLUN!
BU ARA KRALIN ALAYI YOLUNA DEVAM EDİYORDU...
BAK, BETH... KRAL BİZİM TOM'A BENZİYOR!
HAKLISIN, ANNE...
TOM, KALABALIĞIN İÇİNDE AİLESİNİ GÖRDÜ VE ONLARI UNUTMAKLA NE DENLİ BÜYÜK BİR HATA YAPMAKTA OLDUĞUNU ANLADI...
TANRIM! ZAVALLI ANNEM VE KIZ-KARDEŞİM!
AMA LORD HERTFORD HEMEN YANINA VARDI...
NE OLUYOR, MAJESTE? UNUTMAYIN KRAL HER ZAMAN HALKINA GÜ-LÜMSEMELİ!


BİRAZ SONRA TOM, WESTMINSTER KİLİSESİNE GİRİYORDU...
BİZİMKİ KRALLIĞI BAYAĞI CİDDİYE ALMIŞ!.. BAK BEN...
AMA TAÇ GİYME ANINDA EDWARD TUDOR'UN KARARLI SESİ YÜKSELDİ...
DURUN!.. KRAL BENİM!
KİMSE ELİNİ SÜRMESİN GERÇEK İNGİLTERE KRALI O!.
ASKERLER!.. TUTUN SU YALANCIYI!.
GENEL ŞAŞKINLIK İÇİNDE...
EFENDİMİZ, İZİN VERİN TOM CANTY BAĞLULUĞU İÇİN AND İÇSİN...
KALK, TOM... TÜM SUÇ BENDE...
ŞAŞKINLIKLERİN ŞAŞKINLIĞI ARTTI...
TIPATIP BENZİYORLAR!.. BİRİNİZ KRALLIK MÜHÜRÜNÜN YERİNİ SÖYLERSE KUŞKUMUZ KALMAZ...
ORAMPAKİ BİR ZIRHIN İÇİNE GİZLEDİM...
MÜHÜR BURADA EFENDİM!.
DEMEK İNGİLTERE'NİN KRALI SU!.
TANRIM!.. FINDIKKIRANIM!..
HANİM KALAN MİLES...
ÇOCUĞUN BENİ BIRAKMASI MANTIKLI LEKELENMİŞ BİR SOYLUYUM!.
HENDON, HEMEN KRALIN HUZURUNA ÇIKMALISINIZ.. İZLEYİN BENİ...
SUÇUM NE?
SARAYA VARDIĞINDA...
HOŞ GELDİN, HENDON...
"TANRIM!.. DÜĞMÜ GÖRÜYORUM?.. O MU?.
MİLES GELDİ!.


EDWARDI TANIYAN MILES DIZ ÇÖKTÜ...
EFENDİM!
KALK DOSTUM... KENDİSİNE BİR KOLTUK GETİRİN...
SALONDA BAĞIRANLARIN SESLERİ UĞUL-DADI...
HENDON KONTU DEDİ!.. DÜŞ BUNA DERLER!..
HENDON KONTUNA İNGİLTERE KRALININ KARŞISINDA OTURMA AYRICALIĞINI TANIDIĞIMI BİLMENİZİ İSTERİM...
KÖTÜ RUHLU HUGHES GÖZLERİNE İNANAMIYORDU...
MİLES KRALIN DOSTU!.. YANDIM!..
SUÇU KABULLENİRSEM BELKİ ASILMAKTAN KURTULURUM...
SUÇUMU KABUL EDİYORUM, MİLES! HIRS YÜZÜNDEN TOPRAKLARINI ELE GEÇİRDİM.. BAĞIŞLA BENİ..
BAĞIŞLADIM..ÖYLESİNE MUTLUYUM Kİ KİMSEDEN NEFRET EDEMEM...
AMA SON SÖZ KRALINDIR...
HUGHES UZAK BİR YERE SÜRÜLDÜ VE PİŞMANLIK ÇEKE ÇEKE ÖLDÜ...
KÖTÜLÜKLERİMİN CEZASINI ÇEKİYORUM.. TANRI BENİ BAĞIŞLASIN..
MİLES, SONUNDA LADY EDİTH'LE EVLENDİ VE TANIKLIĞINI KRAL YAPTI...
TOM CANTY İSE SARAYDA İYİ BİR GÖREV ALDI.. BÖYLECE ANNESİNİ VE KIZKARDEŞLERİNİ YOKSULLUKTAN KURTARDI...
OH,TOM... BIRAK SAYIKLAMAYI..
BU GECE DÜŞÜMDE KRALLA BİRLİKTE YOKSULLARA YEMEK DAĞITIYORDUK!..
KÜÇÜK KRAL EDWARD'IN ONBAŞI HİÇ EĞLENMEDİ...
TAÇ GİYME YILDÖNÜMÜNÜ KUTLAMAK İÇİN SEN NE DÜŞÜNÜRSÜN...
BENCE YOKSULLARA YEMEK DAĞITMALI, MAJESTE...
6. EDWARD'IN KISA SÜRELİ KRALLIĞI, O ACIMASIZ ÇAĞIN EN OLUMLU DÖNEMİ OLDU...
YAŞA TOM!..
SON